

# GPSR Label for : Untertheken Complete Set Punching Plant, Beer Punching Plant AS-40, 2-conductive, Continuous Cooler, Wet Cooler - Untertheke, incl. Column, Green Line

**Product Name:** Untertheken Complete Set Punching Plant, Beer Punching Plant AS-40, 2-conductive, Continuous Cooler, Wet Cooler - Untertheke

**Product ID:** 5002

**Variation Number:** NEW-3838

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

## (EN) Product Specifications:

Size: Standard size for underwear  
Material: Robust material for long service life  
Intended Use: To pine beer and other drinks in gastronomy  
Safety Information & Warnings: Please make sure that the power plant is properly installed and maintained. Ensure a secure electrical connection and avoid moisture near electrical components.  
Storage Instructions: Store dry and cool, protect against direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (NL) Productspecificaties:

Maat: Standaardgrootte voor ondergoed  
Materiaal: Robuust materiaal voor lange levensduur  
Beoogd gebruik: Om bier en andere dranken in de gastronomie  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de centrale goed is geïnstalleerd en onderhouden. Zorg voor een veilige elektrische aansluiting en vermijd vocht in de buurt van elektrische componenten.  
Opslaginstructies: Bewaren droog en koel, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (CS) Specifikace produktu:

Velikost: Standardní velikost spodního prádla  
Materiál: Robustní materiál pro dlouhou životnost  
Předpokládané použití: Na borovíc pivo a další nápoje v gastronomii  
Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se prosím, že elektrárna je řádně instalována a udržována. Zajistit bezpečné elektrické připojení a vyhnout se v blízkosti elektrických součástí. Pokyny k ukladání: Chraňte před přímým slunečním světlem.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (RO) Specificații produs:

Mărime: Mărimea standard pentru lenjerie de corp  
Material: Material robust pentru o viață de lungă durată  
Utilizare intenționată: La berea de pin și alte băuturi în gastronomie  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că centrala electrică este instalată și întreținută corect și conform instrucțiunilor de utilizare.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: Standardgröße für Unterthekenanlagen  
Material: Robustes Material für lange Lebensdauer  
Vorgesehene Verwendung: Zum Zapfen von Bieren und anderen Getränken in Gastronomiebetrieben  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Bitte sicherstellen, dass die Zapfanlage ordnungsgemäß installiert und gewartet wird. Achten Sie auf eine sichere elektrische Verbindung und vermeiden Sie Feuchtigkeit in der Nähe von elektrischen Komponenten.  
Lagerungshinweise: Trocken und kühl lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: Alusvaatteiden standardikoko  
Materiaali: Pitkään käyttöön materiaalit  
Tarkoitettu käyttö: määntyä olutta ja muita juomia gastronomiassa  
Turvallisuus tiedot ja varoitukset: Varmista, että vaimoalaitos on asennettu ja kunnonssa. Varmista turvallinen sähköyhteys ja vältä kosteutta sähkökomponenttien läheisyydessä.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivaa ja viileää, suojaa suoralla auringonvalolta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: Standardna velikost za spodnje perilo  
Material: Robust material za dolgo življenjsko dobo  
Predvidena uporaba: Pivo in druge pijače v gastronomiji  
Varnostne informacije in opozorila: Poskrbite, da bo elektrarna pravilno nameščena in vzdrževana. Zagotovite varno električno povezavo in preprečite vlago v bližini električnih komponent.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte suho in hladno, zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (HR) Specifikacije proizvođa:

Veličina: Standardna veličina za sustave ispod pulta  
Material: Robustan material za dugotrajnu vijek trajanja  
Predviđena uporaba: Za dobo pivo i druge pića u ugostiteljskim objektima  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Molimo osigurajte da je sustav točnja ispravno instaliran i održavan. Obratite pažnju na sigurnu električnu povezanost i izbjegavajte vlagu u blizini električnih komponenti.  
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom i hladnom mjestu, zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti.  
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU o sigurnosti proizvoda.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: Taille standard pour sous-vêtements  
Matériau: Matériel robuste pour une longue durée de vie  
Utilisation prévue: A la bière de pin et autres boissons dans la gastronomie  
Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous que la centrale est correctement installée et entretenue. Assurer une connexion électrique sécurisée et éviter l'humidité près des composants électriques.  
Instructions de stockage: Conserver à sec et refroidir, protéger contre la lumière directe du soleil.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (SV) Produktspecificationer:

Storlek: Standardstorlek för underkläder  
Material: Robust material för lång livslängd  
Avsedd användning: Tallöl och andra drycker i gastronomi  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att kraftverket är korrekt installerat och underhållet. Säkerställa en säker elektrisk anslutning och undvik fukt nära elektriska komponenter.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara torr och sval, skydda mot direkt solljus.  
Ertelvänd: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

## (SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: Standardná veľkosť pre spodné prádlo  
Materiál: Robustný materiál pre dlhú životnosť  
Určené použitie: Na borovicové pivo a iné nápoje v gastronomii  
Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že elektrárň je správne nainštalovaná a udržiavaná. Zabezpečte bezpečné pripojenie a vyhnúť sa vlhkosti v blízkosti elektrických komponentov.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte suché a chladné, chráňte pred priamym slnečným žiarením.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: Standartinis apatinių drabužių dydis  
Medžiaga: Tvirta medžiaga ilgaamžiui eksploatacijai  
Numatytas naudojimas: Pine Alus ir kiti gerimai gastronomijos  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitinkite, kad elektrinė yra tinkamai įrengta ir prižiūrima. Saugus elektros sujungimas ir išvengti drėgmės netoli elektros komponentų.  
Laikymo instrukcijos: Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.



7

627434

917730



## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: Tamaño estándar para ropa interior  
Material: Material robusto para larga vida útil  
Uso previsto: Para pinar cerveza y otras bebidas en gastronomía  
Información de seguridad y advertencias: Por favor, asegúrate de que la central eléctrica esté correctamente instalada y mantenida. Asegurar una conexión eléctrica segura y evitar la humedad cerca de componentes eléctricos.  
Instrucciones de almacenamiento: Guardar seco y fresco, proteger contra la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (DA) Produktspecificationer:

Størrelse: Standard størrelse til undertøj  
Material: Robust materiale til lang levetid  
Påtenkt anvendelse: Til fyrøl og andre drikkevarer i gastronomi  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at kraftanlægget er korrekt installeret og vedligeholdt. Sørg for en sikker elektrisk forbindelse og undgå fugt i nærheden af elektriske komponenter.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar tørt og køligt. Beskyt mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

## (HU) Termékjellemzők:

Méret: Szabványos méret fehérnemű  
Anyag: Robust anyag a hosszú élettartamhoz  
Tervezett felhasználás: A sör és más italokt a gasztronómiában  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Kérjük, ügyődjön meg róla, hogy az erőmű megfelelően van telepítve és fenntartva. Biztonságos elektromos kapcsolatot biztosítsa és a nedvesség elkerülése az elektromos alkatrészek közelében.  
Tárolási utasítások: Store száraz és hűvös, védje a közvetlen napfényt.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EÜ termékbiztonsági rendelkezésnek.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: Standarta izmērs apakšveļai  
Materiāls: Stabils materiāls ilgam kalpošanas laikam  
Paredzētā lietošana: Uz pīrēzu alu un citiem dzērieniem gastronomijā  
Drošības informācija un brīdinājumi: Lūdzim pārbaudīt, ka elektroinstalācija ir pareizi uzstādīta un uzturēta. Nodrošināt drošu elektrisko savienojumu un izvairīties no mitruma pie elektriskajām sastāvdaļām.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausu un vēsu, sargāt no tiešas saules gaismas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: Dimensione standard per la biancheria intima  
Materiale: Materiale solido per una lunga vita di servizio  
Uso previsto: Alla birra di pino e ad altre bevande in astronomia  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Si assicuri che la centrale elettrica sia adeguatamente installata e mantenuta. Assicurare una connessione elettrica sicura ed evitare l'umidità vicino ai componenti elettrici.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare secco e fresco, proteggere dalla luce solare diretta.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (NB) Produktspecificasjoner:

Størrelse: Standard størrelse for undertøy  
Material: Robust materiale for lang levetid  
Forventet bruk: Til furuøl og andre drikker i gastronomi  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Pass på at kraftverket er riktig installert og vedlikeholdt. Sikre en sikker elektrisk tilkobling og unngå fuktighet nær elektriske komponenter.  
Oppbevaringsinstruksjoner: Oppbevar tørt og kjølig, beskytte mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs produktikkerhet.

## (EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: Τυπικό μέγεθος για εσωρούχα  
Υλικά: Άντοχο υλικό για μεγάλη διάρκεια ζωής  
Σκοπούμενη χρήση: Στην μπύρα και άλλα ποτά στη gastronomia  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Πρακτικά, βεβαιωθείτε ότι το εργοστάσιο παραγωγής ενέργειας είναι κατάλληλα εγκατεστημένο και συντηρηθεί. Διασφάλιση ασφαλών ηλεκτρικών συνδέσεων και αποφυγή υγρασίας κοντά σε ηλεκτρικά εξαρτήματα.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε στεγνά και δροσερά, προστατέψτε από το άμεσο ηλιακό φως.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

## (EU) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: Aluspesu standardsuurus  
Materjal: Tugev materjal pikajaliseks kasutamiseks  
Eesmärgipärane kasutus: Pine õlu ja muud joogid gastronomias  
Ohutus teave ja hoiatused: Veenduge, et elektrijaam on nõuetekohaselt paigaldatud ja hooldatud. Tagada turvaline elektrühendus ja vältida niiskust elektrikomponentide lähedal.  
Säilitamisjuhised: Kaitse otsese päikesevalguse eest.  
Nõuetele vastavus: See toote vastab EL-i tooteohutussäätusele.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: Tamanho padrão para roupa interior  
Material: Material robusto para longa vida útil  
Uso pretendido: Pintar cerveja e outras bebidas na gastronomia  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que a usina está instalada e mantida corretamente. Garanta uma conexão elétrica segura e evite umidade perto de componentes elétricos.  
Instruções de armazenamento: Armazene seco e fresco, proteja contra a luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (PL) Specyfikacje produktu:

Rozmiar: Standardowy rozmiar bielizny  
Material: Solidny materiał na długą żywotność  
Zamierzone użycie: Piwo sosenne i inne napoje w gastronomii  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy upewnić się, że elektrownia jest prawidłowo zainstalowana i utrzymana. Zapewnić bezpieczne połączenie elektryczne i uniknąć wilgoci w pobliżu elementów elektrycznych.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w stanie suchym i schłodzonym, chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: Стандартен размер за бельо  
Материал: Здрав материал за дълъг живот  
Предназначена употреба: Да пием бира и други напитки в ресторани  
Информация за безопасност и предупреждения: Моля, уверете се, че електроцентралата е правилно инсталирана и поддържана. Осигурете си горна електрическа връзка и избягвайте влагата в близост до електрическите компоненти.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо и студено, предпазва от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méid: Méid caighdeánach le haghaidh éadaí  
Ábhar: Ábhar Robust do shaoil beirtheais fada  
Úsáid Beirtheais: Chun beoir péine agus deochanna eile i gastranomachais  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Bí cinnte go bhfuil an gléasra cinmhachta suiteáilte agus a chlothaibhál i gceart. A chinntiú nasc leictreach slán agus taise a sheachaint in aice le comhpháirtéanna leictreacha.  
Teoracha Stórála: Stóráil tirim agus fionnuar, a chosaint i gcoinne solas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgi an AE.